

March 2019

מרץ 2019

ICS CODE: 23.120

מציגי אוויר: דרישות בטיחות ודרישות פעולה

Air conditioners: Safety and operational requirements

נסנק לך גויא הצעה נסנק

מכון התקנים הישראלי
The Standards Institution of Israel



תקן זה הוכן על ידי ועדת המומחים 524402 – מזגנים, בהרכבת זה:
אורית אדר, אברהם בכר (יו"ר), אורית טל זונדהיימר, ברני יקובוביץ', יהודה שםש

תקן זה אושר על ידי הוועדה הטכנית 5244 – מכשiry קירור ומיזוג אויר, בהרכבת זה:
איגוד לשכות המסחר - רן איתי, דן למפרט
המוסד לבטיחות ולגיהות - אלכסנדר רודיאק
התאחדות התעשיינים בישראל - אורית אדר, ברני יקובוביץ'
מהנדסים/אדריכלים/טכנולוגים - אברהם בכר (יו"ר), חנן בראל
מכון התקנים הישראלי – אגף התעשייה - גדי עוזן חנוכה
משרד האנרגיה - רשות החשמל - סבטלנה קושניר
רשות ההסתדרות לצרכנות - משה אידלמן

זיהו שלו ריכזה את עבודת הכנת התקן.

הודעה על מידת התאמה התקן הישראלי לתקנים או למסמכים זרים
תקן ישראלי זה, למעט השינויים והתוספות הלאומיים המצוינים בו,
זהה לתקן של הנציגות הבינ-לאומית לאלקטרוטכניקה
תקן הישראלי ת"י 994 חלק 1 (שהוגש לממונה
על התקינה ב-14 בפברואר 2017)

IEC 60335-2-40 – Edition 6.0: 2018-01

בכל הנוגע למזגנוי אוויר בלבד

או

תקן ישראלי זה, למעט השינויים והתוספות הלאומיים המצוינים בו,
זהה לתקן של המעבדות המוכרות של חברות הביטוח (בארה"ב)
UL 60335-2-40 – Second Edition: September 15, 2017

בכל הנוגע למזגנוי אוויר בלבד

מילות מפתח:

מכשירי חשמל ביתיים, בטיחות חשמל, אמצעי בטיחות, מזגנוי אוויר, מערכות מיזוג אוויר, סימון, הוראות שימוש, בדיקות ביצועים.

Descriptors:

electrical household appliances, electrical safety, safety measures, air conditioners, air-conditioning systems, marking, instructions for use, performance testing.

עדכניות התקן

התקנים הישראליים עומדים לבדיקה ממושך בזמן, ולפחות אחת לחמש שנים, כדי להתאים להתקפות המדע והטכנולוגיה.
 המשתמשים בתקנים יודאו שבידיהם המודורה המעודכנת של התקן על גילוונות התקון שלו.
 מסמך המתפרקם ברשומות גיגיון תיקון, יכול להיות גיגיון תיקון נפרד או תיקון המשולב בתקן.

תוקף התקן

תקן ישראלי על עדכוני נכנס לתקוף החל ממועד פרסוםו ברשומות.
 יש לבדוק אם התקן רשמי או אם חלקים ממנו רשמיים. תקן רשמי או גיגיון תיקון רשמי (במלואם או בחלקו) נכנסים לתקוף
 60 ימים מפרסום ההודעה ברשומות, אלא אם בהודעה נקבע מועד מאוחר יותר לכינוסה לתקוף.

סימון בטו התקן



כל המיצר מואר, המתאים לדרישות התקנים הישראליים החלים עליו,
 רשאי, לפי היותר ממכוון התקנים הישראלי, לסמן בטו התקן:

זכויות יוצרים

© איןצלם, להעתיק או לפרסום, בכל אמצעי שהוא, תקן זה או קטעים ממנו, ללא רשות מראש ובכתב ממכוון התקנים הישראלי.

UL 60335-2-40 – Second Edition: September 15, 2017 is reprinted with permission from Underwriters Laboratories Inc. and is copyrighted by Underwriters Laboratories Inc.

UL shall not be responsible for the use or reliance upon a UL Standard by anyone. UL shall not incur any obligation or liability for damages, including consequential damages, arising out of or in connection with the use, interpretation of or reliance upon a UL Standard.

Revisions of UL Standards for Safety are issued from time to time. A UL Standard for Safety is current only if it incorporates the most recently adopted revisions.

הקדמה לתקן הישראלי

תקן ישראלי זה הוא התקן של הנכונות הבין-לאומיות לאלקטרוטכניתה 60335-2-40 IEC 60335-2-40 (מהדורה 6.0 מינואר 2018, שאשר כתקן ישראלי בשינויים ו בתוספות לאומיים, בכל הנוגע למוגני אוויר בלבד^(א)).

או

תקן ישראלי זה הוא התקן של המעבדות המוכרות של חברות הביטוח (בארה"ב) UL 60335-2-40 (מהדורה שנייה) מספטמבר 2017, שאשר כתקן ישראלי בשינויים ו בתוספות לאומיים, בכל הנוגע למוגני אוויר בלבד^(א).

הערה 1:

התקן האמריקני מאמץ את התקן הבין-לאומי 60335-2-40 IEC (מהדורה 5.0) משנת 2013, בשינויים ו בתוספות אמריקניים.

הערה 2:

התקן הישראלי מאפשר בחירה בין שני מסלולי התאמה לתקן: מסלול ההתאמה לתקן הבין-לאומי (IEC), בשינויים ו בתוספות לאומיים או מסלול ההתאמה לתקן האמריקני (UL), בשינויים ו בתוספות לאומיים. לא ניתן לשלב בין שני המסלולים, ויש להימנע למסלול הנבחר במלואו.

התקן כולל, בסדר המפורט להלן, רכיבים אלה:

- פרק א – מסלול ההתאמה לתקן הבין-לאומי

- תרגום סעיף חלות התקן הבין-לאומי בשינויים ו בתוספות לאומיים (בעברית)

- פירוט השינויים והתוספות הלאומיים לסעיפי התקן הבין-לאומי (בעברית)

- פרק ב – מסלול ההתאמה לתקן האמריקני

- תרגום סעיף חלות התקן האמריקני בשינויים ו בתוספות לאומיים (בעברית)

- פירוט השינויים והתוספות הלאומיים לסעיפי התקן האמריקני (בעברית)

- תרגום חלקו העברי של התקן (באנגלית)

- התקן הבין-לאומי Edition 6.0: 2018-01 – Edition 6.0: 2018-2-40 IEC (באנגלית)

- התקן האמריקני Second edition: September 15, 2017 UL 60335-2-40 (באנגלית)

הערה 3:

בתקן האמריקני יש לעיין יחד עם התקן הבין-לאומי 60335-2-40 IEC (מהדורה 5.0) משנת 2013.

לנוחות הקורא מובא התקן הבין-לאומי לאחר התקן האמריקני.

הערות לאומיות לתקן הישראלי מובאות כהערות שליליות וממוספרות באותיות האלף-בית.

סעיפים נוספים, שאינם קיימים בתקן הבין-לאומי 60335-2-40 IEC או בתקן הישראלי לת"י 900 חלק 1, ממוספרים בתקן זה החל במספר 201 או החל במספר העשרוני 201.X.

תקן זה הוא חלק מסדרת התקנים החלים על מוגני אוויר.

חלקי הסדרה הם אלה:

ת"י 994 חלק 1 - מוגני אוויר: דרישות בטיחות ודרישות פעולה

ת"י 994 חלק 3 - מוגני אוויר: שיטות מדידה אקוסטית במעבדה

ת"י 994 חלק 4 - מוגני אוויר: התקנה

ת"י 994 חלק 5 - מוגני אוויר: התקנה במרחבים מוגנים

(א) משאבות חום שם עליון חל התקן הבין-לאומי 60335-2-40 IEC או התקן האמריקני 60335-2-40 UL 60335-2-40 נידונות בתקן הישראלי ת"י 6226.

תקנים נוספים הדומים בمزגני אווריר הם אלה :

- ת"י 5151 - מזגני אווריר ומשאבות חום לא מתועלים – בדיקה ודירוג של ביצועים
- ת"י 13253 - מזגני אווריר ומשאבות חום אווריר-אווריר מתועלים – בדיקה ודירוג של ביצועים

מהדורה זו של התקן הישראלי באה במקומם מהדורת התקן הישראלי ת"י 994 חלק 1 מ....(נמצאת אצל Amendment 1 IEC 60335-2-40 (מחדורה 5.0) מדצמבר 2013 לרבות 1 מרץ 2016, בשינויים ובתוספות לאומיים, בכל הנוגע למזגני אווריר בלבד.

הבדלים העיקריים שבין מהדורה זו של התקן הישראלי לבין המהדורה הקודמת :

- מהדורה זו של התקן מצטט גם תקן אמריקני (UL 60335-2-40), ולפיכך היא מאפשרת בחירה בין עמידה בדרישות התקן הבינלאומי לבין עמידה בדרישות התקן האמריקאי;
- במסלול ההתאמנה לתקן הבינלאומי, עודכנה מהדורת התקן הבינלאומי המאומץ.

הבדלים הנובעים מעடכון המהדורה הם כמפורט להלן :

הערה :

רוב השינויים במאדורה 6.0 של התקן הבינלאומי, נוגעים לדרישות, לאמצעי ההגנה ולבידוקות עקב הכנסתה לשימוש של חומר קירור מסוג A2L.

- הוספת נושא השימוש במערכות מנורות C-77 לצורכי שיפור חיטוי האווריר וניקוי משטחי המעלבה;
- הוספת הנושא של טמפרטורת הידלקות חומר הקירור עקב מגע עם משטחים חמים;
- הוספת דרישות בטיחות הנוגעות להתקנה של מזגן מפוצל עם חומר קירור דליק (מסוג A2L);
- הוספת דרישות סימון עבור חומר קירור דליק בנוגע לסוג החומר ולקיבולו (לאחר ההתקנה);
- הורחב פירוט הדרישות למדריך ההתקנה עבור מזגנים מפוצלים עם חומר קירור דליק וחלק מהדרישות הוחמרו.

לשם השוואת מדוקדקת בין המהדורות, יש לעיין בנוסח המלא שליהן.

ازהרה

מהדורה זו של התקן הישראלי מאפשרת לראשונה שימוש בחומר קירור דליקים במזגנים. אי הקפה על עמידה בדרישות ההתקנה והתחזקה עלולה לסכן את האנשים המטפלים במזגן או השוהים בסביבתו.

חובה להקפיד שההתקנה והתחזקה של מזגנים יבוצעו רק על ידי מורי מתקנות קו"ם שאושרו בחוק על ידי משרד העבודה והרווחה.*

* קו"ם = קירור ומיזוג אווריר.

פרק א – מסלול ההתאמה לתקן הבין-לאומי

חולות התקן (תרגום סעיף 1 של התקן הבין-לאומי, בכל הנוגע למוגני אוויר בלבד, בשינויים ובתוספות לאומיים)

הערה:

השינויים והתוספות הלאומיים בסעיף זה מובאים בגוף שונה.

הכתוב בסעיף זה של התקן הישראלי ת"י 900 חלק 1, אינו חל, ובמקרה יחול:

הערה כללית:

בכל מקום בחולות התקן הבין-לאומי כישר תייחשות למשאבות חום (heat pumps), למשאבות חום לחות (sanitary hot water heat pumps) או לייחדות מפוח-נחשות הידרוניות (air-conditioners) – התייחסות הושמטה. תקן זה חל על מוגני אוויר (hydronic fan coil units) בלבד.

תקן זה דין בבטיחות ובדרישות הפעולה של מוגני אוויר, שהמתוך הנקוב שלהם אינו גדול מ-250 וולט עבור מכשירים חד-מופעים ו-600 וולט עבור מכשירים אחרים. תקן זה חל גם על יחידות חלקיות (partial units).

תקן זה חל על מוגני אוויר שתפקידם הנקוב אינה גדולה מ-18 קו"ט.

תקן זה חל על מכשירים שאינם מיועדים לשימוש ביתי רגיל, אך למרות זאת עלולים להיות מקור סכנה לציבור, כגון מכשירים המיועדים לשימוש על ידי אנשים לא מזומנים בחנוויות, בתעשייה קלה ובחוות חקלאות.

תקן זה, למעט דרישות פעללה ודירוג ביצועים, חל על טיפול מוגני אוויר לשימושים מיוחדים (כגון, שימוש במתיקני תקשורת, בצבא ובכלי תחבורה).

המכשירים הנזכרים לעיל עשויים להיות מרכיבים ממכלול אחד או יותר שיונצרו בפועל. אם הם סופקו ביחד ממכלול אחד, המכלול הנפרדים מיועדים לשמש יחד, והדרישות מבוססות על שימוש במכלולים תואמים.

הערה 101 בתקן הבין-לאומי IEC 60335-2-34 מובאת הגדרה של 'motor-compressor' ('מנוע-מדחס'), הכוללת קביעה שימושה במונח מנוע-מדחס ככינוי למנוע-מדחס אותו או למנוע-מדחס אותו למחצה.

הערה 102 התקנים הבין-לאומיים ISO 5149-1, ISO 5149-2 ו-ISO 5149-3 דנים בדרישות לבטיחות תhalbיך הקירור.

הערה:

המשפט השני בהערה, המתייחס במילים "Requirements for containers" ("Requirements for containers") והמסתייחס במילים "IEC 60335-2-21", אינו חל.

תקן זה אינו מביא בחשבון חומר קירור שאינו מסוגים כשייכים לקבוצות A1, A2, A2L, A1-A3 או גודל בתקן הבין-לאומי ISO 817 ISO. חומר קירור מקבוצת A2L מוגבלים לכאה עס מה מולריה השווה ל-42 ק"ג לkilogram או גודלה ממנה המתבססים על המטען המשוכן ביותר (WCF[®]) כמפורט בתקן הבין-לאומי ISO 817 ISO.

הערה:

בישראל מותר להשתמש רק בחומר קירור המסוגים A1 ו- A2L לפי התקן הבין-לאומי ISO 817 ISO.

תקן זה מפרט דרישות מיוחדות לשימוש בחומר קירור דליקים. ככל מקרה שבו מפרט הדרישות אינם מפורטים בתקן זה או בנשפחיםו,חולות דרישות הבטיחות לתhalbיך הקירור שבתקן הבין-לאומי ISO 5149 ISO.

- החלקים של התקן הבין-לאומי ISO 5149 הנוגעים במיוחד לתקן זה מפורטים להלן :
- | | |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ISO 5149-1:2014 | - Refrigerating systems and heat pumps – Safety and environmental requirements: Definitions, classification and selection criteria |
| ISO 5149-2 | - Refrigerating systems and heat pumps – Safety and environmental requirements: Design, construction, testing, marking and documentation |
| ISO 5149-3:2014 | - Refrigerating systems and heat pumps – Safety and environmental requirements: Installation site |

תקן זה חל על גופי חימום להתקנה נפרדת (supplementary heaters), או על אמצעים להתקנותם בנפרד, אם גופי החימום תוכננו כחלק מריצות המכשיר, והbkרות של גופי החימום משולבות במכשיר.

הערה 103 יש לשים לב לעובדות אלה :

- עבור מכשירים המיועדים לשימוש בכלל רכב או על סיפונים של כלי שיט או בכלי טיס, ייתכן שהייה צורך בדרישות נוספות;
- עבור מכשירים הנוטנים בלחץ, ייתכן שהייה צורך בדרישות נוספות;
- כתוב בתבנית השלישי, המתייחס במלים "in many countries" ו"המשתמשים במילויים" ו"and installations", אינו חל.

הערה 104 תקן זה אינו חל על מכשירים אלה :

- מחלחים (מוסיפוי לחות) המיועדים לשימוש עם ציוד לחימום ולקיורר (IEC 60335-2-88);
- מכשירים המיועדים לשימוש בתחום תעשייתיים בלבד;
- מכשירים המיועדים לשימוש במקומות שוררים בהם תנאים מיוחדים, כגון אטמוספירה משתכת או נפיצה (אבק, אדים או גזים).

פירוט השינויים והתוספות הלאומיים לטעפי התקן הבין-לאומי

הערה לאומית כללית:

בכל מקום בתקן הבין-לאומי IEC 60335-2-40 SMAOZCB בו התקן הבין-לאומי ISO 60335-1 או המילים "Part 1", חל במקומות בתקן ישראלי זה התקן הישראלי ת"י 900 חלק 1. אם הדרישות המובאות בסעיף כלשהו של תקן ישראלי זה שונות מהדרישות שבתקן הישראלי ת"י 900 חלק 1 או סותרות אותו, חלות דרישות תקן ישראלי זה.

2. Normative references

במקום חלק מן התקנים הבין-לאומיים המאזכרים בתקן והמפורט בסעיף זה חלים התקנים ישראליים, כמפורט להלן :

הערות	התקן הישראלי שחל במקומותו	התקן הבין-לאומי המאושר
התקן הישראלי זהה, למעט שינויים ותוספות לאומיים ^(א) , לתקן הבין-לאומי IEC 60079-14 – Edition 5.0: 2013-11	ת"י 60079-14 – אטמוספרות נפיצות : תכנון, בחירה והקמה של מתקני חשמל	IEC 60079-14
התקן הישראלי זהה, למעט שינויים ותוספות לאומיים ^(א) , לתקן הבין-לאומי IEC 60079-15 – Edition 4.0: 2010-01	ת"י 60079-15 – אטמוספרות נפיצות : הגנה על ציוד בהגנה מטיפוס "a"	IEC 60079-15:2010

הערות	התקן הישראלי שחל במקומו	התקן הבינ'-לאומי המאושר
התקן הישראלי זהה לתקן הבין-לאומי IEC 62471 (CIE S 009:2002) – First edition: 2006-07	ת"י 62471 – בטיחות פוטוביולוגית של נורות ושל מערכות תאורה	IEC 62471:2006
התקן הישראלי זהה, למעט שינויים ותוספות לאומיים ^(א) , לתקן הבין-לאומי ISO – 5151 Second edition: 2010-06-15	ת"י 5151 – מוגני אויר ומשאות חום לא מתועלים – בדיקה ודירוג של ביצועים	ISO 5151
התקן הישראלי זהה, למעט שינויים ותוספות לאומיים ^(א) , לתקן הבין-לאומי ISO – 13253 Second edition: 2011-07-15	ת"י 13253 – מוגני אויר ומשאות חום אויר-אויר מתועלים – בדיקה ודירוג של ביצועים	ISO 13253

הערה לטבלה:

(א) השינויים והתוספות הלאומיים אינם דלוננטיים לתקן הישראלי זה (ת"י 994 חלק 1).

- לסעיף יוסף:

תקנים ישראלים

- תאיות אלקטرومגנטית: דרישות למכשירי חשמל ביתיים, לכלי עבודה חשמליים ולמכשירי חשמל דומים – פליטה ת"י 961 חלק 1 14.1
- תאיות אלקטرومגנטית: דרישות למכשירי חשמל ביתיים, לכלי עבודה חשמליים ולמכשירי חשמל דומים – חסינות – תקן קבוצתי למוצר ת"י 961 חלק 2 14.2
- מוגני אויר: שיטות מדידה אקוסטית במעבדה ת"י 994 חלק 3 3
- קבלי מנועים לזרם חילופים: כללי – ביצועים, בדיקות ומיפוי – דרישות בבדיקות – הנחיות להתקנה ולפעול ת"י 60252 חלק 1
- תאיות אלקטرومגנטית: גבולות – גבולות לפלייטת זרמי הרמוניות (ציווי בעל זרם מבוא עד 16 אמפר למופע) ת"י 61000 חלק 3.2
- תאיות אלקטرومגנטית: גבולות – הגבלת שינוי מתח, תנודות מתח והבהובים (flicker) במערכות ציבוריות לאספקת חשמל במתוח נמוך, לציווי בעל זרם נקוב עד 16 אמפר למופע שאינו מצריך חיבור בתנאים מיוחדים ת"י 61000 חלק 3.3
- תאיות אלקטرومגנטית: גבולות – הגבלת שינוי מתח, תנודות מתח והבהובים (flicker) במערכות ציבוריות לאספקת חשמל במתוח נמוך – ציווי בעל זרם נקוב עד 75 אמפר ועד בכלל המצריך חיבור בתנאים מיוחדים ת"י 61000 חלק 3.11
- תאיות אלקטرومגנטית: גבולות – גבולות לזרמי הרמוניות הנוצרים על ידי ציווד המחבר לרשתות ציבוריות של מתח נמוך עם זרם מבוא הגדל מ-16 אמפר ועד 75 אמפר למופע ת"י 61000 חלק 3.12

חוקים, תקנים ומסמכים ישראליים

תקנות למניעת מפצעים (מניעת רعش), התשנ"ג-1992, על עדכונויהן

תקנות מקורות אנרגיה (יעילות אנרגטית, סימון אנרגטי ודירוג אנרגטי במזגנים), התשס"ה-2004,
על עדכוניותן

תקנים בין-לאומיים

IEC 60695-11-20 - Fire hazard testing: Test flames – 500 W flame test method

תקנים לאומיים

UL 94 - Tests for Flammability of Plastic Materials for Parts in Devices and Appliances

Terms and definitions .3

בסוף הסעיף תוסף הגדרה 3.201, כמפורט להלן:

3.201. **מזגן מתועל להתקנה סמויה (concealed ducted indoor unit)** מזגן אויר המיועד להתקנה סמויה המחבר בדרך כלל לתעלה קצירה ולמזר אויר בודד.

General conditions for the tests .5

Addition: .5.10

בפסקה הראשונה בסעיף, בשורה השנייה, המילים "between 5 m and" נקבעו כלאוות.

- לאחר סעיף 5.102 יוסיף סעיף 5.201, כמפורט להלן:
5.201 מזגנים מתועלים להתקנה סמויה (ראו הגדרה 3.201) בודקים בלחץ סטטי חיצוני של 5 פסקל.

Marking and instructions .7

:Modification .7.1

בפסקה השנייה המתחילה במילה "Addition:", לפני התבלייט "rated frequency", יוספו הסעיפים המפורטים להלן:

7.1.201. תנאי האקלים שהמזגן מיועד לפעול בהם, T1 או T3 ו-H1, כמפורט בתיקון הישראלי ת"י 5151 או בתיקון הישראלי ת"י 13253 (לפי טיפול המזגן);

7.1.202. תפוקת הקור (קו"ט או וט);

7.1.203. תפוקת החום (קו"ט או וט);

7.1.204. מקדם ההספק (qf);

7.1.205. רמת הרעש (AMPLIS רעש) של היחידה החיצונית, כנדרש בתקנות למניעת מפגעים (מניעת רעש), התשנ"ג-1992, על עדכוניותן;

7.1.206. במזגנים מתועלים, ספיקת אויר בלחץ סטטי נומינלי.

Addition: .7.12

בסוף הסעיף יוסיף (ב):

über McSherrym המשמשים בחומרה קירור דליקים, מדריכי התקינה, השירות וההפעלה יכולו את כל המידע המובא ב-DD Annex .

(ב) הכתוב הוא תרגום לעברית של הפסקה השנייה בסעיף 7.12 של התקן הבין-לאומי המאומץ.

- לסעיף המשנה 7.12.4 של התקן הישראלי ת"י 900 חלק 1, הדן בהוראות השימוש עבור מכשירים מובנים (built-in), יוספו פרטיטים אלה:

7.12.4.201. המלצות לבחירת מקום התקנת המזגן;

7.12.4.202. אמצעים להגבלת מפלס הרعش והעברת הרuidות למבנה על ידי המזגן;

7.12.4.203. הוראות להתקנת צנרת הגז, לרבות האורך המקסימלי של הצנרת, הגובה המаксימלי בין היחידה הפנימית לחיצונית, הקוטר של הצנרת, עובי דופן הצנרת וה坦אמתה לשוג חומר הקירור,

האמצעים להחזרת השמן, בידוד הצנרת, קיבוע הצנרת לקיר ומעבר הצנרת דרך הקיר;

7.12.4.204. שיטת ריקון הצנרת מאויר ושיטת מילוי חומר קירור או הוספה חומר קירור (אם נחוצ'

ובדיקת דליפות);

7.12.4.205. ניקוז המזגן;

7.12.4.206. הוראות להתקנת התקן מיוחד למניעת שחזור חומר הקירור על ידי אנשים לא מורשים, המיעוד ליחידה החיצונית בלבד. ההוראות יציינו את סוג התקן המומלץ ואת הוראות השימוש בו. התקן המיוחד יכול להיות לדוגמה כיפת איטום או מכסה מיוחד, הניתנים להסרה אך ורק בעזרת כלי ייעודי.

7.12.4.207. להוראות התקינה של המזגן תוסף האזהרה:

ההתקינה והתחזוקה של מזגנים יבוצעו רק על ידי מוריşi מערכות קו"ם שאושרו בחוק על ידי משרד העבודה והרווחה.

לאחר סעיף 7.12.4.201 יוספו סעיפים 7.202-1, כמפורט להלן:

7.201. למוגנים (או להוראות השימוש שלהם) תוצרף תווית מידע על צריכת האנרגיה של המזגן (או העתק שלו), המתאימה לדרישות תקנות מקורות אנרגיה (יעילות אנרגטית, סימון אנרגטי ודרוג אנרגטי במזגנים), התשס"ה-2004, על עדכוניה.

הערה: מקדם הייעילות (COP) יוחשב כיחס שבין הערך של תפוקת המזגן לבין הערך של צריכת החשמל, המסומנים בתווית האנרגיה.

7.202. למזגן מתועל להתקנה סמויה (ראו הגדרה 3.201) תוצמד תווית שגודלה $30 \text{ מ"מ} \times 100 \text{ מ"מ}$ לפחות. על התווית ייכתו בסימון ברור, קריא ובר-קיימה מילימט'ים אלה:

המזגן מיועד להתקנה בלחץ סטטי חיצוני מרבי של 30 פסקל.

Power input and current .10

בסוף הסעיף יוסף סעיף 10.201, כמפורט להלן:

10.201. מקדם ההספק

מקדם ההספק של המזגן הוא היחס שבין ההספק שבפועל לבין ההספק המודומה, כשהמזגן מזון במתה הנומינלי ובתדר 50 הרץ.

מקדם ההספק של מזגנים עם תפוקה משתנה יבדק בעת פעולות קירור, בנקודת העבודה שנקבעה על ידי הייצור, לצורך בדיקת תפוקת הקור.

מקדם ההספק של מזגן חד-מודפי לא יהיה קטן מ-0.92 (השראי).

Moisture resistance .15

15.2. הכתוב בסעיף אינו חל, ובמקרה יחול:

דרגת ההגנה של החלק החיצוני של המזגן תהיה IPX4 לפחות.

Construction .22

לאחר סעיף 22.120 יוסף סעיף 22.201, כמפורט להלן:

22.201. חומר קירור

חומרים הקירור לא יהיו מקבוצות החומרים המפורטים בנסichi פרוטוקול מונטראול, כמפורט להלן:

מקבוצת CFC – החומרים המפורטים ב-(I) Annex A (group I);

מקבוצת CFC – החומרים המפורטים ב-(I) Annex B (group II);

מקבוצת HCFC – החומרים המפורטים ב-(I) Annex C (group III);

בישראל, מותר להשתמש בחומרי קירור דליקים (flammable refrigerants) בرمות A1 ו-A2L בלבד.

Resistance to heat and fire .30

לסעיף יוסף:

לסעיף 30 של התקן הישראלי ת"י 900 חלק 1 יוסף סעיף 30.201, כמפורט להלן:

30.201. בידוד מפני מקורות התלקחות אש^(א)**30.201.1. כלל**

מקורות התלקחות אש בחלי מזגנים הם אלה:

- רכיבים חשמליים (זרם חילופים או זרם ישיר) במתוח הגבול מ-50 וולט (למעט מנועים למיניהם ולמשאבות, גופי חימום חשמליים, כבלים וסלילי שסתומים);
- הדקים, מסרים, שנאים ומפסקים.

30.201.2.דרישות

- כאשר המרחק בין מקור התלקחות האש לבין החומר הדליק (כגון חומר פולימרי) קטן מ-102 מ"מ, יוסף סביב החומר הדליק מחיצת הגנה.
 - מחיצת הגנה תהיה עשויה חומר מתכת ישוביו 0.25 מ"מ לפחות, או חומר פולימרי המסוג 5VA לפי התקן האמריקאי UL 94 V-0. מחיצת הגנה העשויה חומר פולימרי המסוג 5VA אינה חייבה לעמוד בדרישות סעיף 30 Resistance to heat and fire – שבתקן הישראלי ת"י 900 חלק 1.
 - לכבליים בעלי דרגת הגנה P2 כמפורט בתקן הישראלי ת"י 60252 חלק 1, ומעטפת מתכת, לא נדרשת הגנה מפני התלקחות אש.
 - למוליכים המתאימים לדרישות סעיף 23 – Internal wiring – שבתקן הישראלי ת"י 900 חלק 1, לא נדרשת הגנה מפני התלקחות אש.
 - לחילופין, ניתן לעטו חקלים חיים לא מבודדים וחשופים במעטפת מחומר פולימרי; הממעטפת מסוג 5VA בבדיקה לפי התקן הבין-לאומי IEC 60695-11-20.
- הערה:
- חלופה זו מבוססת על הכתוב בתקן האמריקאי UL 60335-2-40:2017, סעיף DV30.

^(א) דרישות סעיף זה מבוססות על דרישות התקן האמריקאי UL 1995:2005.

- לאחר סעיף 32 יוספו סעיפים 201-204, כמפורט להלן:

201. שיטות בדיקה ודרישות פעולה עבור מזגנים לא מתועלים

201.1. שיטות בדיקה

לצורך חישוב של התפוקה התרמית (קור וחום) ושל מקדם הייעילות (COP) של מזגנים לא מתועלים, בודקים אותם לפי השיטה המתווארת בתקן הישראלי ת"י 5151.

201.2. דרישות פעולה

א. היחס בין התפוקה התרמית (קור וחום) המתקבלת בבדיקה לבין זה המוצהרת על ידי היצורן יהיה גדול מ-0.92.

ב. מקדם הייעילות (COP) בקיור ובחומרים המוצחר על ידי היצורן לא יהיה קטן מהנדרש בתקנות מקורות אנרגיה (יעילות אנרגטית, סימון אנרגטיקי ודרוג אנרגטי במזגנים), התשס"ה-2004, על עדכוניהם.

היחס בין מקדם הייעילות (COP) המתתקבל בבדיקה לבין זה המוצהר על ידי היצורן יהיה גדול מ-0.92(ד).

202. שיטות בדיקה ודרישות פעולה עבור מזגנים מתועלים

202.1. שיטות בדיקה

לצורך חישוב התפוקה התרמית (קור וחום) ומקדם הייעילות (COP) של מזגנים מתועלים, בודקים אותם לפי השיטה המתווארת בתקן הישראלי ת"י 13253.

202.2. דרישות פעולה

א. היחס בין התפוקה התרמית (קור וחום) המתקבלת בבדיקה לבין זה המוצהרת על ידי היצורן יהיה גדול מ-0.92.

ב. מקדם הייעילות (COP) בקיור ובחומרים המוצחר על ידי היצורן לא יהיה קטן מהנדרש בתקנות מקורות אנרגיה (יעילות אנרגטית, סימון אנרגטיקי ודרוג אנרגטי במזגנים), התשס"ה-2004, על עדכוניהם.

היחס בין מקדם הייעילות (COP) המתתקבל בבדיקה לבין זה המוצהר על ידי היצורן יהיה גדול מ-0.92(ד).

203. שיטת מדידה ודרישת פעולה עבור רמת הרעש

203.1. שיטת מדידה

המדידה של רמות הרעש הנפלט מהמזגנים תהיה בשיטה המתווארת בתקן הישראלי ת"י 994 חלק 3.

203.2. דרישת פעולה

רמת הרעש המרבית של כל המזגנים הנידונים בתקון זה לא תהיה גדולה מהערך המוצהר על ידי היצורן.

204. תאימות אלקטرومגנטית

204.1. בודקים פלייטת הפרעות אלקטромגנטיות לפי התקן הישראלי ת"י 961 חלק 14.1.

204.2. בודקים חסינות להפרעות אלקטромגנטיות לפי התקן הישראלי ת"י 961 חלק 14.2.

204.3. בודקים פלייטת הפרעות אלקטромגנטיות לרשות החשמל הציבורית לפי התקנים הישראלים ת"י 61000 חלק 3.2 וחלק 3.3 או לפי התקנים הישראלים ת"י 61000 חלקים 3.11 ו-12.3.

לפי צריכת הזרם של הציוד.

^(ד) במזגנים שמקדם הייעילות (COP) שלהם אושר עד ליום 01-01-2008, היחס בין התוצאה המתקבלת בבדיקה לבין זו המוצהרת על ידי היצורן יהיה גדול מ-0.90.

פרק ב – מסלול ההתאמה לתקן האמריקני

חולות התקן (תרגום סעיף 1 של התקן האמריקאי, בכל הנוגע למוגני אוויר בלבד, בשינויים ובתוספות לאומיים)

הערה:

השינויים והתוספות הלאומיים בסעיף זה מובאים בגוף שונה.

הכתוב בסעיף זה של התקן הישראלי ת"י 900 חלק 1, אינו חל, ובמקרה יחול:

הערה כללית:

בכל מקום בחולות התקן הבינלאומי כשים התייחסות למשאבות חום (heat pumps), למשאבות חום (heat pumps) – לנטלי לחות (sanitary hot water heat pumps) או למוחץ-חshawon (dehumidifiers) – התייחסות הוושטת. תקן זה חל על מוגני אוויר (fan-coils) בלבד.

תקן זה דן בבטיחות ובדרישת הפעולה של מוגני אוויר, שהמתוך הנקוב שלהם אינו גדול מ-250 וולט עבור מכשירים חד-מופעים ו-600 וולט עבור כל המכשירים האחרים.

תקן זה חל על מוגני אוויר שתפקידם הנקובה אינה גדולה מ-18 קו"ט.

תקן זה חל גם על מוגני אוויר שאינם מיועדים בדרך כלל לשימוש بيיתי רגיל אך עלולים להוות מקור סכנה לציבור, כגון מכשירים המיועדים לשימוש עלי-ידי אנשים לא מקצועים בחניות, בתעשייה קלה ובמשקים חקלאיים.

תקן זה חל גם על מוגני אוויר המכילים חומר קירור דליק. חומר קירור דליקים מוגדרים בסעיף 3.121.

המכשירים הנזכרים לעיל עשויים להיות מרכיבים מכל אחד או יותר שיוצרים במפעל. אם הם סופקו ביותר מכל אחד, המכילים הנפרדים מיועדים לשימוש יחד, והדרישות מבוססות על שימוש במכשירים תואמים.

הערה 101 בתקן הבינלאומי IEC 60335-2-34 מובהת הגדרה של 'מנוע-מדחס' (motor-compressor), הכוללת קביעה שיש להשתמש במונח מנוע-מדחס ככינוי למנוע-מדחס אוטומטי או למנוע מדחס אוטומטי בלבד.

הערה 102 דרישות לבטיחות תחילה קירור מובאות בתקן הבינלאומי ISO 5149

תקן זה דן בכימיקלים השיכרים לקבוצות A1, A2 או A3 בלבד, כהגדרתו בסעיף הסיווג של התקן האמריקאי ANSI/ASHRAE 34.

תקן זה מפרט דרישות מיוחדות לשימוש בחומר קירור דליקים. ככל מקורה שבו מפרט הדרישות אינם מפורטים בתקן זה או בנשפחיםו, חלות דרישות הבטיחות לתחלת הקירור שבתקן הבינלאומי ISO 5149.

הפרקים (sections) והסעיפים בתקן הבינלאומי ISO 5149 הנוגעים לתקן זה מפורטים להלן:

- פרק 3 : "Design and construction of equipment" ישם לכל המכשירים והמערכות.
- פרק 4 : "Requirements for utilization" ישם למכשירים ולמערכות המוגדרים כמיועדים ל"מכשירים חשליליים דומים", ככל מר לשימושים מסחריים ולשימוש בתעשייה קלה.
- פרק 5 : "Operating procedures" ישם למכשירים ולמערכות המוגדרים כמיועדים ל"מכשירים חשליליים דומים", ככל מר לשימושים מסחריים ולשימוש בתעשייה קלה.

תקן זה חל על גופי חימום להתקנה נפרדת (supplementary heaters), או על אמצעים להתקנתם בנפרד, אם גופי החימום תוכנו כחלק מריצות המכשיר, והברחות של גופי החימום משולבות במכשיר.

הערה 103 יש לשים לב לעובדות אלה:

- עברור מכשירים המיועדים לשימוש במכשיר או בסיפונים של כלי שיט או במכשיר טיס, ייתכן שהייה צורך בדרישות נוספות;
- עברור מכשירים הנתונים בלחץ, ייתכן שהייה צורך בדרישות נוספות;
- הכתוב בתבליט השלישי, המתייחס במילוי "in many countries" והמסתיים במילים „construction and installations“.

הערה 104 תקו זה אינו חל על מכשירים אלה:

- מחלחים המיועדים לשימוש עם ציוד לחימום ולקרור (IEC 60335-2-88);
- מכשירים שתוכנו לשימוש בלבד בתהליכי תעשייתיים;
- מכשירים המיועדים לשימוש במקומות ששוררים בהם תנאים מיוחדים, כגון אטמוספירה משתכת או נפיצה (אבק, אדים או גזים).

1DV.1 DR, שינוי הפסקה השנייה של סעיף 1 של תקו זה, כמפורט להלן:

שנה את הערך "250" וולט" ל-"300 וולט" והוסף את המשפט שלහלו לסוף הפסקה השנייה: "תקו זה חל גם על יחידות חלקיות (partial units)."

1DV.2 D1, שינוי הפסקה השנייה של סעיף 1 של תקו זה, כמפורט להלן:

שנה את הערך "600 וולט" ל-"15,000 וולט".

1DV.3 DE, הוסף את ההערה שלහלו:

הערה A 102A קבוצת A2 כוללת את קבוצת A2L.

1DV.4 DR, שינוי הפסקה השמינית של סעיף 1 של תקו זה, כמפורט להלן:

- ANSI/ASHRAE 15 ISO 5149" בתוקן האמריקאי 15
- CSA B52 Safety standard for Refrigeration Systems (USA) .Mechanical Refrigeration Code (Canada)

פירוט השינויים והתוספות הלאומיים לסעיפים התקן האמריקאי

הערה לאומית כללית:

בכל מקום בתוקן האמריקאי 40-60335-2-40 UL שמצוין בו התקן הבינלאומי IEC 60335-1 או המילים "Part 1", חל במקומות בתוקן ישראלי זה התקן הישראלי ת"י 900 חלק 1.

אם הדרישות המבואות בסעיף כלשהו של תקו ישראלי זה שונות מהדרישות שבתקן הישראלי ת"י 900 חלק 1 או סותרות אותן, חלות דרישות תקו ישראלי זה.

Normative references .2

- במקומות חלק מן התקנים הבינ-לאומיים והאמריקניים המאוזכרים בטקן והמפורטים בסעיף זה חלים
תקנים ישראליים, כמפורט להלן:

הערות	התקן הישראלי שחל במקומו	התקן הבין-לאומי או התקן האמריקאי המאוזכר
התקן הישראלי זהה, למעט שינויים ותוספות לאומיים(^a), לתקן הבין-לאומי IEC 60079-14 – Edition 5.0: 2013-11	ת"י 60079 חלק 14 – אטמוספרות נפיצות: תכנון, בחירה והקמה של מתקני חשמל	IEC 60079-14
התקן הישראלי זהה, למעט שינויים ותוספות לאומיים(^a), לתקן הבין-לאומי IEC 60079-15 – Edition 4.0: 2010-01	ת"י 60079 חלק 15 – אטמוספרות נפיצות: הגנה על ציוויל בהגנה מטיפוס "ח"	IEC 60079-15 2010
התקן הישראלי זהה, למעט שינויים ותוספות לאומיים(^a), לתקן האמריקאי NFPA 90A – 2015 Edition	ת"י 1001 חלק 1.1 – בטיחות אש בבנייה: מערכות מיזוג אוויר ואווירור	ANSI/NFPA 90A
התקן הישראלי זהה, למעט שינויים ותוספות לאומיים(^a), לתקן האמריקאי NFPA 90B – 2015 Edition	ת"י 1001 חלק 1.2 – בטיחות אש בבנייה: מערכות חימום, מיזוג אוויר ואווירור	ANSI/NFPA 90B
הערה לטבלה:		
(a) השינויים והתוספות הלאומיים אינם רלוונטיים לתקן הישראלי זה (ת"י 994 חלק 1).		

לסעיף יוסף:

תקנים ישראליים

- תאימות אלקטرومגנטית: דרישות למכשרי חשמל ביתיים, ת"י 961 חלק 14.1
- כלבי עבודה חשמליים ולמכשרי חשמל דומים – פליטה תאימות אלקטромגנטית: דרישות למכשרי חשמל ביתיים, ת"י 961 חלק 14.2
- כלבי עבודה חשמליים ולמכשרי חשמל דומים – חסינות –
תקן קבוצתי למוצר
- מזגני אוויר: שיטות מדידה אקוסטיות במעבדה, ת"י 994 חלק 3
- מזגני אוויר ומשאבות חום לא מתועלים – בדיקה ודירוג של ביצועים, ת"י 5151
- מזגני אוויר ומשאבות חום אוויר-אויר מתועלים – בדיקה ודירוג של ביצועים, ת"י 13253
- תאימות אלקטرومגנטית: גבולות – גבולות לפלייטת זרמי הרמוניות (ציווד עם זרם מבוא עד 16 אמפר למופע), ת"י 61000 חלק 3.2
- תאימות אלקטромגנטית: גבולות – הגבלת שינוי מתח, תנודות מתח והבהובים (flicker) במערכות ציבוריות לאספקת חשמל במתוח נמוך, ציווד עם זרם נקוב עד 16 אמפר למופע שאינו מצריך חיבור בתנאים מיוחדים, ת"י 61000 חלק 3.3

ת"י 61000 חלק 3.11 - תאימות אלקטرومגנטית: גבולות – הגבלת שינוי מתח, תנודות מתח ובחובים (flicker) במערכות ציבוריות לאספקת חשמל מתח נמוך –

צמוד עם זרם נקוב עד 75 אמפר והמצריך חיבור בתנאים מיוחדים

ת"י 61000 חלק 3.12 - תאימות אלקטرومגנטית: גבולות – גבולות לזרמי הרמוניות הנוצרים על ידי צמוד המחבר לרשתות ציבוריות של מתח נמוך עם זרם מבוא

הגדלן-16 אמפר ועד 75 אמפר למופע

חוקים, תקנות ומסמכים ישראליים

תקנות למניעת מפגעים (מניעת רעש), התשנ"ג-1992, על עדכוניה

תקנות מקורות אנרגיה (יעילות אנרגטית, סימון אנרגטי ודירוג אנרגטי במוגנים), התשס"ה-2004, על עדכוניה

Definitions .3

בסוף הסעיף zusätzlich הגדרה 3.201, כמפורט להלן:

מזגן מתועל להתקנה סמויה (concealed ducted indoor unit) .3.201

מזגן אויר המיועד להתקנה סמויה המחבר בדרך כלל לתעלת קצהו ולמפזר אוור או בודד.

General conditions for the tests .5

Test conditions relating to frequency and voltage .5.8

לסעיף זה בתקן הישראלי ת"י 900 חלק 1 יוסף:

- מזגני אויר חד-מופעלים ייבדקו במתח רשת של 230 וולט, 50 הרץ;

- מזגני אויר תלת-מופעלים ייבדקו במתח רשת של 400 וולט שלולב, 50 הרץ.

- לאחר סעיף 5.102 יוסף סעיף 5.201, כמפורט להלן:

.5.201. מזגניים מתועלים להתקנה סמויה (ראו הגדרה 3.201) בודקים בלחץ סטטי חייזוני של 5 פסקל.

Marking and instructions .7

Modification: .7.1

- בפסקה השנייה המתחליה במילה "Addition:", לפני התבليיט "rated frequency", יוסף:

.7.1.201. תנאי האקלים שהמזגן מיועד לפעול בהם, T1 או T3 ו-H1, כמו גדר בתקן הישראלי ת"י 5151 או בתקן הישראלי ת"י 13253 (לפי טיפול המזגן);

.7.1.202. תפוקת הקור (קו"ט או וט);

.7.1.203. תפוקת החום (קו"ט או וט);

.7.1.204. מקדם ההספק (qf);

.7.1.205. רמת הרעש (מפלס הרעש) של היחידה החיצונית, כנדרש בתקנות למניעת מפגעים (מניעת רעש), התשנ"ג-1992, על עדכוניה;

.7.1.206. במזגניים מתועלים, ספיקת אויר בלחץ סטטי נומינלי.

נתוני ההספק החשמלי, תפוקת הקירור והחימום יהיו ביחסות מידת הנזקובה בתוויות האנרגיה של המчисר.

Addition: .7.12

בסוף הסעיף יוסף :

לסעיף המשנה 4.7.12.4 של התקן הישראלי ת"י 900 חלק 1, הדן בהוראות השימוש עבורי מכים ריטם מקובעים, יוספו פרטיהם אלה:

7.12.4.201 המלצות לבחירת מקום התקנת המזגן;

7.12.4.202 אמצעים להגבלת מפלס הרعش והעברת הרעדות למבנה על ידי המזגן;

7.12.4.203 הוראות להתקנת צנרת הגז, לרבות האורך המקסימלי של הצנרת, הגובה המקסימלי בין היחידה הפנימית לחיצונית, הקוטר של הצנרת, עובי דופן הצנרת וה坦אמתה לסוג חומר הקירור,

האמצעים להחזרת השמן, בידוד הצנרת, קיבוע הצנרת לקיר ומעבר הצנרת דרך הקיר;

7.12.4.204 שיטת ריקון הצנרת מאויר ושיטת מילוי חומר קירור או הוספת חומר קירור (אם נחוץ) ובדיקה דיליפת;

7.12.4.205 ניקוז המזגן;

7.12.4.206 הוראות להתקנת התקן מיוחד למניעת שחזור חומר הקירור על ידי אנשים לא מושרים, המועד ליחידה החיצונית בלבד. ההוראות יציינו את סוג התקן המומלץ ואת הוראות השימוש בו. התקן מיוחד יכול להיות לדוגמה כיפת איטום או מכסה מיוחד הניתנים להסרה אך ורק בעזרת כלי ייעודי.

7.12.4.207 להוראות ההתקנה של המזגן תוסף האזהרה:

התקנה והתחזקה של מזגנים יבוצעו רק על ידי מורי קויים שאושרו כחוק על ידי משרד העבודה והרווחה.

- לאחר סעיף 7.12 יוספו סעיפים 7.201-7.202, כמפורט להלן:

7.201 למזגנים (או להוראות השימוש שלהם) תוצרף תווית מייד על-צריכת האנרגיה של המזגן (או העתק שלה), המתאימה לדרישות של תקנות מקורות אנרגיה (יעילות אנרגטית, סימון אנרגטי ודירוג אנרגטי במזגנים), התשס"ה-2004, על עדכוניהם.

הערה: מקדם היעילות (COP) יחוسب כיחס שבין הערך של תפוקת המזגן לבין הערך של צריכת החשמל, המסומנים בתווית האנרגיה.

7.202 למזגן מתועל להתקנה סמויה (ראו הגדרה 3.201) תוצמד תווית שגודלה $30 \text{ מ"מ} \times 100 \text{ מ"מ}$ לפחות. על התווית ייכתו בסימנו ברור, קריא ובר-קיימה מילים אלה:

המזגן מיועד להתקנה בלחץ סטטי חיצוני מרבי של 30 פסקל.

Power input and current .10

בסוף הסעיף יוסף סעיף 10.201, כמפורט להלן:

10.201. מקדם ההספק

מקדם ההספק של המזגן הוא היחס שבין ההספק שבפועל לבין ההספק המדומה, כשהמזגן מזון במתנה נומינלי ובתדר 50 הרץ.

מקדם ההספק של מזגנים עם תפוקה משתנה יבדק בעת פעולה קירור, בנקודת העבודה שנקבעה על ידי הייצור, לצורך בדיקת תפוקת הקור.

מקדם ההספק של מזגן חד-מופעי לא יהיה קטן מ-0.92 (השערתי).

Moisture resistance .15

.15.2 הכתוב בסעיף אינו חל, ובמקרה יחול :

דרגת ההגנה של החלק החיצוני של המזגן תהיה IPX4 לפחות.

Construction .22

לאחר סעיף 22.118 יוסף סעיף 22.201, כמפורט להלן :

22.201 חומר קירור

חומרים הקירור לא יהיו מכבוצות החומרים המפורטים בנספחים פרוטוקול מונטראול, כאמור להלן :

מכבוצת CFC – החומרים המפורטים ב-(I) Annex A (group

מכבוצת CFC – החומרים המפורטים ב-(I) Annex B (group

מכבוצת HCFC – החומרים המפורטים ב-(I) Annex C (group

בישראל, מותר להשתמש בחומרי קירור דליקים (flammable refrigerants) בرمמות A1 ו-A2L בלבד.

- לאחר סעיף 32 יוספו סעיפים 201-204, כמפורט להלן :

201.1 שיטות בדיקה ודרישות פעולה עבורה מוגנים לא מתועלים

201.1.1 שיטות בדיקה

לצורך חישוב של התפוקה התרמית (קור וחום) ושל מקדם הייעילות (COP) של מוגנים לא מתועלים, בודקים אותם לפי השיטה המתוארת בתקן הישראלי ת"י 5151.

201.2.1 דרישות פעולה

א. היחס בין התפוקה התרמית (קור וחום) המתתקבל בבדיקה לבין זו המוצחרת על ידי היצור יהיה גדול מ-0.92.

ב. מקדם הייעילות (COP) בקירור ובחימום המוצחר על ידי היצור לא יהיה קטן מהנדרש בתקנות מקורות אנרגיה (יעילות אנרגטית, סימון אנרגטי ודירוג אנרגטי במוגנים), התשס"ה-2004, על עדכוניהן.

היחס בין מקדם הייעילות (COP) המתתקבל בבדיקה לבין זה המוצחר על ידי היצור יהיה גדול מ-0.92^(ד).

202.1 שיטות בדיקה ודרישות פעולה עבורה מוגנים מתועלים

202.1.1 שיטת בדיקה

לצורך חישוב התפוקה התרמית (קור וחום) ומකדם הייעילות (COP) של מוגנים מתועלים, בודקים אותם לפי השיטה המתוארת בתקן הישראלי ת"י 13253.

202.2.1 דרישות פעולה

א. היחס בין התפוקה התרמית (קור וחום) המתתקבל בבדיקה לבין זו המוצחרת על ידי היצור יהיה גדול מ-0.92.

ב. מקדם הייעילות (COP) בקירור ובחימום המוצחר על ידי היצור לא יהיה קטן מהנדרש בתקנות מקורות אנרגיה (יעילות אנרגטית, סימון אנרגטי ודירוג אנרגטי במוגנים), התשס"ה-2004, על עדכוניהן.

היחס בין מקדם הייעילות (COP) המתתקבל בבדיקה לבין זה המוצחר על ידי היצור יהיה גדול מ-0.92^(ד).

203. שיטת מדידה ודרישת פעולה עבור רמת הרعش

.203.1. שיטת מדידה

המדידה של רמות הרعش הנפלט מהמזוגנים תהיה בשיטה המתווארת בתקן הישראלי ת"י 994 חלק 3.

.203.2. דרישת פעולה

רמת הרعش המרבית של כל המזוגנים הנידונים בתקן זה לא תהיה גדולה מהערך המוצחר על ידי היצרן.

204. תאימות אלקטرومגנטית

.204.1. בודקים פליית הפרעות אלקטромגנטיות לפי התקן הישראלי ת"י 961 חלק 1.

.204.2. בודקים חסינות להפרעות אלקטромגנטיות לפי התקן הישראלי ת"י 961 חלק 2.

.204.3. בודקים פליית הפרעות אלקטромגנטיות לרשות החשמל הציבורית לפי התקנים הישראלים ת"י 61000 חלק 3.2 וחלק 3.3 או לפי התקנים הישראלים ת"י 61000 חלק 3.11 וחלק 3.12 לפי צריכת הזורם של הצירוד.